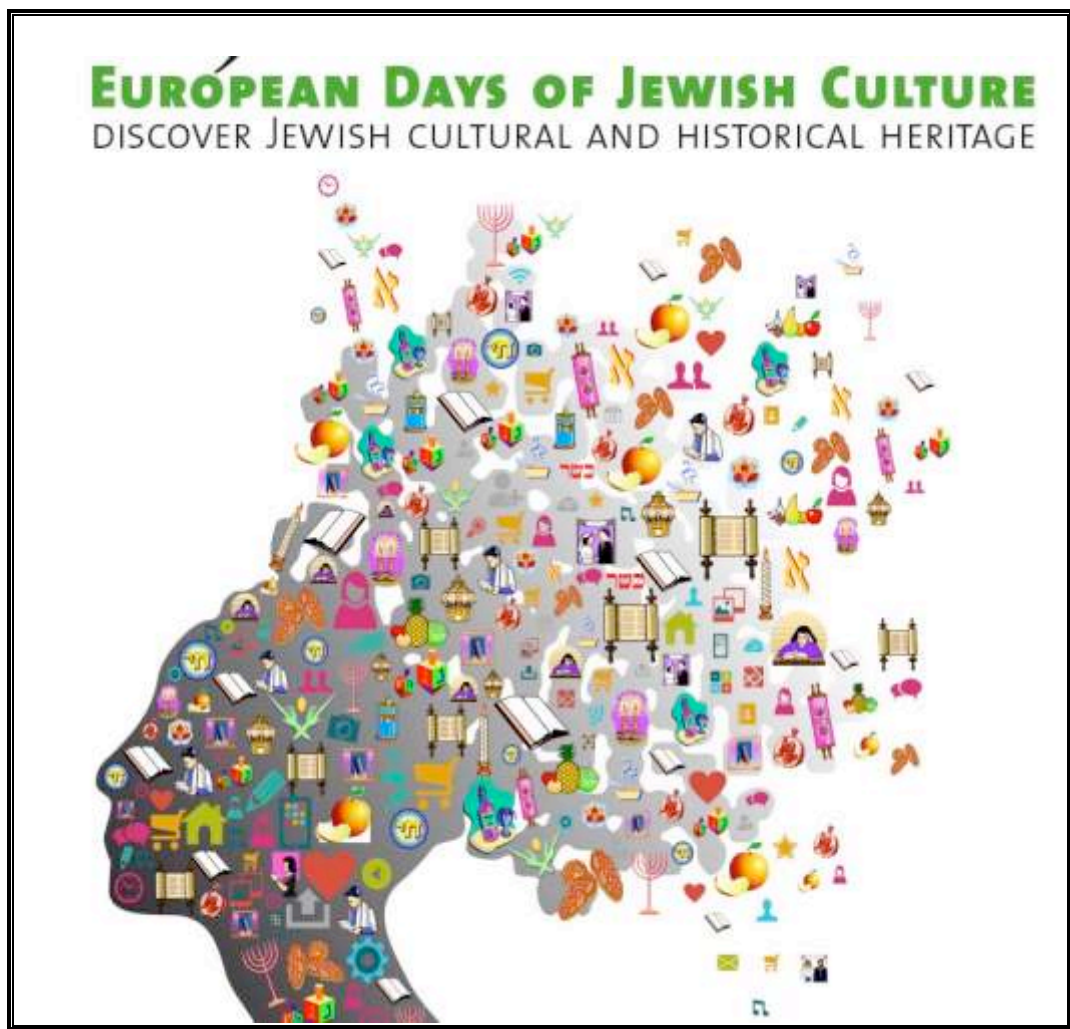


MEETING OF THE EUROPEAN COORDINATORS OF THE EUROPEAN DAY OF JEWISH CULTURE

Lisboa, Portugal
June 6th to 8th, 2014



1

Friday, June 6th

The delegation was warmly received at the synagogue of Lisbon, with welcoming words by José Carp, president of the Jewish Community of Lisbon, and by Eliezer Shai Di Martino, Rabbi of the community. The president of the AEPJ also gave a few words to the participants as well as Mr. Jorge Patrão, secretary of the Rede de Judiarias de Portugal. After these presentations all the delegation attended the religious service for the welcoming of Shabbat, sung in fascinating Sephardic melodies. Once finished, the group had dinner at a close restaurant, offered by the Rede de Judiarias de Portugal.



Saturday, June 7th

The day began with a visit to the Lisboa History Center offered by Turismo de Lisboa, a modern, interesting and interactive centre of interpretation of the past of the city. The visit continued with a walk to the ancient quarter of Alfama. We were there received by Mrs. Catarina Vaz Pinto, municipal counsellor for Culture, and Mr. José Carp, president of the Jewish Community who introduced us, on the site, the project and the bases of the future Lisboa Jewish Museum.

2



In the afternoon, the delegation visited Sintra, where they were received by the vice-president of the City Council, Mr. Rui Pereira, on behalf of the Mayor Mr. Basilio Horta. Both representatives (Mr. Moyse and Mr. Pereira) gave a short speech and exchanged courtesy presents. After that, a guided visit to the Old Jewish quarter took place before the delegation went back to Lisboa.



At 7 pm, the delegation was officially received in Lisbon City Hall, by the counsellor for Culture, Mrs. Catarina Vaz Pinto, representing the Mayor Mr. António Costa. AEPJ chairman Mr. François Moyse gave a moving speech remembering those who were killed in the attack to the Jewish Museum in Brussels. This attack, according to Mr. Moyse's words, was an attack to a place that had chosen to be open to everyone, an attack against culture and therefore an attack to all of us.

Mr. Eduardo Junco, Spanish Ambassador in Portugal with Mr. Antonio Nieto, Conseller of Tourism for Spain in Portugal and Mrs. Tzipora Rimon, Israel Ambassador in Portugal, spoke a few words of thanks to the delegation for the work carried out and offered their support. The reception was attended by other municipal and local authorities.



The event, accompanied by the music of a local Sephardic duo, created a warm atmosphere, encouraging friendly exchange of ideas.

4

To close the event, historian Dr. Jorge Martins gave an interesting lecture on the Jews in Portugal. Eventually, the municipality of Lisboa and Rede de Judiarias de Portugal offered a dinner in which both networks, Portuguese and Spanish, shared experiences and knowledge.

Sunday, June 8th. AEPJ Workshop

The workshop was opened at 9 am by AEPJ chairman, Mr. François Moyse, with the cooperation of the two presidents of both networks, Portuguese and Spanish, Mr. Antonio Rocha, Mayor of Belmonte, and Mr. Lluís Guinó, Mayor of Besalú. The workshop began with emotive words dedicated to the last victims of the attack to Brussels Jewish Museum, who were remembered with a minute of silence; after that, the work begun.

The General Secretary introduced Mrs. Leah Stock, from the company Babel Communication, who coached the session in a very professional way. The delegation first split into five working groups, each one defining goals, needs and proposals to contribute to AEPJ and the European Day of Jewish Culture.

Among the ideas and proposals were:

1. Importance of education, above all at school level.

2. The need for an increased communication, enforced by increasing the links among EDJC coordinators all over Europe was stressed; AEPJ, according to the participants in the workshop, should act more and more as a platform to create a common network among coordinators.
3. In the light of this need, it was proposed to create a "Cultural Resources' Bank", a shared database that everyone can use and contribute to, containing not only practical information for coordinators responsible to program activities (such as lists of music groups, theater companies, speakers...) but also cultural references connected to Jewish culture, like texts, videos of lectures and similar materials. The database would serve as a shared basis by and for all EDJC coordinators.
4. A literary and drawing contest for children and kids was also proposed, under the provisory title of "Sippurè Europa" (Tales of Europe); It would be addressed to children aged 6 to 10 (for drawings) and kids aged 11 to 16 (for novels); the winners in the two categories would win the publication of their work, its translation into all EDJC participating countries, as well as a trip to a Jewish-relevant city in Europe of their choice.



5

The second part of the workshop was dedicated to define EDJC themes for the incoming years. After a long and fruitful discussion, the five teams initially proposed 11 appropriated themes for the celebration of the Day. On a second stage of the debate, these were grouped conceptually until only 8 remained on screen, and the final debate was focused on these 3 principal topics:

- 2015: Bridges: Dialogue, knowledge
- 2016: Jewish languages: Ladino, Yiddish and others.
- 2017: Diaspora

It must be noted that all these themes, especially the ones for 2016 and 2017 were explicitly left open to any adjustments in case they had to be changed for any reason.

At 1 pm o'clock, the workshop was closed, with the intention of holding reunions of this kind every two years; after an excellent lunch offered by AEPJ, the participants bad each other goodbye, happy and satisfied for the work done and the days spent together.

We thank everyone for the contributions made during the weekend and we wish you all a very successful 2014 European Day of Jewish Heritage.

The list of participants:

Mrs. Claude Bloch. Strasbourg, France. AEPJ. Honorary President
 Mr. François Moyse. Luxembourg. AEPJ President
 Mrs. Annie Sacerdoti. Milan, Italy. AEPJ Board member
 Mrs. Assumpció Hosta. Girona, Spain. AEPJ / RJE General Secretary
 Mr. Davide Saponaro. Rome, Italy. UCEI / AEPJ EDJC coordination
 Mrs. Désirée Mayer. Metz, France. JECPJ France President
 Mr. Michel Mayer. Metz, France. JECPJ France Co-president of the Jewish community of Metz
 Mrs. Nathalie de Oliveira. Metz, France. Metz Municipal Council Representative of the Mayor
 Mr. Peter Gyori. Prague, Czech Republic. Bejt Praha
 Mrs. Marjetka Bedrac. Maribor, Slovenia. Sinagoga Maribor
 Mr. Alfred Lang. Eisenstadt, Austria. Burgenlaendische Forschungsgesellschaft / Research Society Burgenland
 Mr. Gert Tschoegl. Eisenstadt, Austria. Burgenlaendische Forschungsgesellschaft / Research Society Burgenland
 Mr. Bernhard Purin. Munich, Germany. AEJM
 Mrs. Nives Beissmann. Osijek, Croatia. Jewish Community of Osijek
 Mr. Lluís Guinó. Besalú, Spain. RJE Besalú. President RJE / mayor
 Mrs. Montserrat Martin. Barcelona, Spain. RJE. Municipality of Barcelona. Director Institutional Relations
 Mr. Héctor Palencia. Ávila, Spain. RJE Ávila City councillor
 Ms. Cristina Nestares. Jaén, Spain. RJE Jaén City councillor
 Mr. Manuel Lara. Lucena, Spain. RJE Lucena. City councillor
 Mr. Joaquín del Pino. Tortosa, Spain. RJE Tortosa City councillor
 Mr. José Ibáñez. Calahorra, Spain. RJE Calahorra City councillor
 Mr. Rafael Jaén. Córdoba, Spain. RJE Córdoba City councillor
 Mr. José Prieto. Ribadavia, Spain. RJE Ribadavia City councillor
 Mrs. Carmen Mateos. Ávila, Spain. RJE Ávila Technical delegate
 Mrs. Neus Casellas. Girona, Spain. RJE Girona Technical delegate
 Mrs. M^a Ángeles Arnedo. Calahorra, Spain. RJE Calahorra Technical delegate
 Mr. Josep Moragrega. Tortosa, Spain. RJE Tortosa. Technical delegate
 Mr. Eugenio Corpas. Oviedo, Spain. RJE Oviedo Technical delegate
 Mrs. Marissa Roig. Castelló d'Empúries, Spain. RJE Castelló d'Empúries Technical delegate
 Mr. Juan Cuevas. Jaén, Spain. RJE Jaén Technical delegate
 Mr. Antonio Rocha. Belmonte, Portugal. RJP Belmonte President / Mayor of Belmonte
 Mr. Jorge Patrao. Portugal. RJP Secretary General
 Mr. Antonio Pita. Castelo de Vide, Portugal. RJP Vice president / Mayor of Castelo de Vide
 Mr. Pedro Diogo. Belmonte, Portugal. Jewish Community of Belmonte President
 Mr. José Carp. Lisboa, Portugal. Jewish Community of Lisbon President
 Mrs. Carolina Aisen. Madrid, Spain. Federation of Jewish communities of Spain Director
 Mr. Daniel Botella. Lucena, Spain. RJE Lucena. Technical delegate
 Mrs. Marie Hélène Chabaud Nadin. Bayonne France. Municipal Council.
 Mr. Martin Pichl. Vienna, Austria. Galdara & Conti Arts Projects. Executive Producer

REDE de
JUDIARIAS
de PORTUGAL



CAMINOS DE
SEFARAD
RED DE JUDERIAS DE ESPAÑA



B'nai B'rith Europe
A Division of B'nai B'rith International



UNIONE COMUNITÀ EBRAICHE ITALIANE



FONDS SOCIAL JUIF UNIFIÉ

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

7

Collaborators:

